

# ПРАВВИТИ ФОЛЗ

ГРАФИЧЕСКИЙ  
РОМАН

ВЫПУСК 4



Москва  
2023

## АВТОР ИДЕИ — АЛЕКС ХИРШ

### «Беги или сражайся»

Исполнительный продюсер — Алекс Хирш  
Главный продюсер — Роб Ренцетти  
Креативный директор — Майкл Рианда  
Арт-директор — Иэн Уоррел  
Авторы текста — Зак Паэз и Алекс Хирш  
Режиссер — Джон Аосима

### «Малыш Диппер»

Исполнительный продюсер — Алекс Хирш  
Главный продюсер — Роб Ренцетти  
Креативный директор — Майкл Рианда  
Арт-директор — Иэн Уоррел  
Авторы текста — Тим Мак-Кеон, Зак Паэз  
и Алекс Хирш  
Режиссеры — Аарон Спрингер и Джо Питт

### «Летоуин»

Исполнительный продюсер — Алекс Хирш  
Главный продюсер — Роб Ренцетти  
Креативный директор — Майкл Рианда  
Арт-директор — Иэн Уоррел  
Авторы текста — Зак Паэз, Алекс Хирш  
и Майкл Рианда  
Режиссер — Джон Аосима

Все права защищены. Книга или любая её часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или её части без согласия издателя является незаконным и влечёт уголовную, административную и гражданскую ответственность.

*Издание для досуга*      *Демалысқа арналған баспа*  
*Для среднего школьного возраста*      *Орта мектеп жасындағы балаларға арналған*

Серия «Disney. Гравити Фолз. Комиксы»

## ГРАВИТИ ФОЛЗ. ГРАФИЧЕСКИЙ РОМАН Выпуск 4

### GRAVITY FALLS. CINESTORY COMIC Vol. 4

(Орыс тілінде)

Перевод с английского *Т. Ивакина*

Шеф-редактор *Ю. С. Волченко*  
Ответственный редактор *А. Р. Христофорова*  
Редактор *Е. И. Саломатина*  
Художественный редактор *Н. К. Кривошта*  
Компьютерная вёрстка *Г. А. Берковского*  
Корректор *Е. Л. Будаева*

Страна происхождения: Российская Федерация  
Шығарылған елі: Ресей Федерациясы

#### ООО «Издательство «Эксмо»

123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1, строение 1, этаж 20, каб. 2013. Тел.: 8 (495) 419-24-90.

Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru)

Өндіруші: «ЭКМО» АҚБ Баспасы, 123308, Ресей, қала Мәскеу, Зорге көшесі, 1 үй, 1 ғимарат, 20 қабат, офис 2013 ж.  
Тел. 8 (495) 419-24-90

Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru).

Тауар белгісі: «Эксмо»

Интернет-магазин: [www.book24.ru](http://www.book24.ru)

Интернет-магазин: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)

Интернет-дүкен: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)

Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы»

Қазақстан Республикасындағы импорттаушы ТОО «РДЦ-Алматы»

Дистрибьютор и представитель по приёму претензий на продукцию, в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»

Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша арыз-талаптарды қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС.

Алматы қ., Домбровский көш., 3 «а», литер Б, офис 1.

Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92; E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz)

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификация — қарастырылған

Сертификация туралы ақпарат сайтта: <http://eksmo.ru/certification/>

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ о техническом регулировании можно получить на сайте Издательства «Эксмо»: <http://eksmo.ru/certification/>

Дата изготовления/Подписано в печать 10.05.2023.

Формат 60×90/16. Печать офсетная. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 13,50.

Доп. тираж 10000 экз. Заказ №

Отпечатано в ООО «ИПК Парето-Принт»

170546, Россия, Тверская область, Промышленная зона Боровлёво-1, комплекс № 3 «А»,

[www.pareto-print.ru](http://www.pareto-print.ru)

УДК 087.5

ББК 84

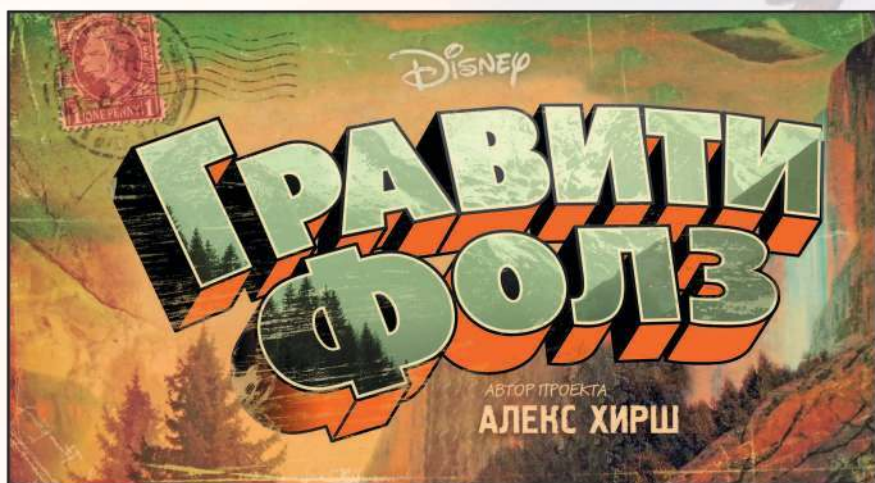
ISBN 978-5-04-090801-1

Copyright © 2023 Disney Enterprises, Inc. All rights reserved

Published simultaneously in the United States and Canada by Joe Books Ltd,  
567 Queen St. West, Toronto, Ontario, MSV 2B6. First Joe Books edition: August 2015.

© ООО «Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2023.





# БЕГИ ИЛИ СРАЖАЙСЯ

## ЭПИЗОД 10





ЭТО ЗДЕСЬ,  
ПАРНИ.



ВОТ ОНО, МОЕ САМОЕ ЛЮБИМОЕ  
МЕСТО В ГРАВИТИ ФОЛЗ. ВСЕ, ЧТО  
Я ЗНАЮ, Я УЗНАЛ ЗДЕСЬ.



С «ЛЯГУШКОЙ» НАУЧИЛСЯ  
ПЕРЕХОДИТЬ УЛИЦУ.







